

31993R0085

20.1.1993

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 12/9

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 85/93**z dnia 19 stycznia 1993 r.****dotyczące agencji kontrolnych w sektorze tytoniu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. ustanawiające specjalne środki w odniesieniu do rynku surowca tytoniowego⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20 ust. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

na mocy art. 20 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 każde Państwo Członkowskie wytwarzające tytoń w ilościach przekraczających ilość minimalną ma powołać agencję, która ma na celu przeprowadzanie pewnych kontroli i innych zadań powiązanych z systemem pomocy produkcyjnej dla tytoniu; agencja taka musi być zdolna do wykonywania zadań wymienionych w tym rozporządzeniu; w związku z tym każda agencja musi posiadać minimum uprawnień wymaganych do wywiązania się z tych zadań;

w celu zagwarantowania prawidłowego i efektywnego stosowania reguł w tym sektorze art. 20 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 stanowi, że dane Państwo Członkowskie przyznaje takiej agencji pełne uprawnienia, aby mogła ona wypełniać swoje zadania; w tym celu każde zainteresowane Państwo Członkowskie musi przyznać inspektorom agencji uprawnienia do żądania takich informacji i przeprowadzania takich weryfikacji, które są konieczne do wypełniania zadań agencji;

nadzór nad stosowaniem reguł wspólnotowych wymaga weryfikacji cech charakterystycznych tytoniu; należy zatem zezwolić inspektorom na pobieranie próbek tytoniu składowanego przez osoby objęte nadzorem;

w celu poprawy efektywności inspekcji należy ustanowić przepisy dla jednostek kontrolnych działających w ramach agencji;

zainteresowane Państwa Członkowskie muszą podjąć wszelkie niezbędne środki mające na celu ochronę praw osób podlegających kontroli, których interesy mogą zostać naruszone;

agencja będzie działała w ramach planu pracy i budżetu sporządzonego przez zainteresowane Państwo Członkowskie w oparciu o propozycję agencji i po konsultacji z Komisją; należy zatem ustanowić minimalny zakres planu pracy i wielkość budżetu oraz procedurę, której należy przestrzegać podczas ich ustalania, a także możliwe dostosowanie;

na mocy art. 20 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 Komisja regularnie monitoruje prace agencji; w związku z tym powinna zostać ustanowiona procedura, która umożliwi informowanie Komisji i danego Państwa Członkowskiego o przebiegu takiej działalności;

aby Komisja mogła prawidłowo nadzorować funkcjonowanie i działalność agencji, zaleca się zapewnienie możliwości reprezentowania jej w agencjach i ustanowienia szczegółowych przepisów w odniesieniu do takiego udziału;

Wspólnota będzie partycypować w rzeczywistych wydatkach agencji; w związku z tym powinny zostać ustanowione procedury takiego finansowania, wraz z procedurami wszelkich weryfikacji z tym związanych;

artykuł 20 ust. 4 akapit trzeci rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 przewiduje, że agencja składa Państwu Członkowskiemu i Komisji okresowe sprawozdania z wykonanych przez siebie prac; powinny zostać ustalone terminy składania takich sprawozdań;

właściwe jest zapewnienie specjalnych środków na 1993 r. z uwagi na czas konieczny na powołanie agencji kontrolnych w Państwach Członkowskich, w których produkowany jest tytoń;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Tytoniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Agencje kontrolne określone w art. 20 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 powołuje każde zainteresowane Państwo Członkowskie nie później niż dnia 30 kwietnia 1993 r.

2. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania reguł wspólnotowych w sektorze tytoniu, zgodnie z programem pracy określonym w art. 3, agencje w szczególności:

- przeprowadzają pełne kontrole wszystkich dostaw tytoniu do przedsiębiorstw pierwszego przetwarzania;
- sporządzają świadectwo kontroli, określone w art. 12 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3478/92⁽²⁾;
- przeprowadzają częste i niezapowiedziane inspekcje w przedsiębiorstwach pierwszego przetwarzania;

⁽¹⁾ Dz.U. L 215 z 30.7.1992, str. 70.

⁽²⁾ Dz.U. L 351 z 2.12.1992, str. 17.

d) proponują, w stosownych przypadkach, stosowanie kar administracyjnych lub prawnych wynikających z tych kontroli.

3. Państwo Członkowskie, działające z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji, może wymagać od agencji przeprowadzania:

a) wszelkich innych kontroli wymaganych regulami wspólnotowymi w tym sektorze;

b) szczególnych badań w tym sektorze.

4. Stosownie do wyników kontroli Państwo Członkowskie podejmuje możliwie szybko niezbędne działania.

Artykuł 2

1. Zgodnie z prawem Państwa Członkowskiego każdej agencji udzielane są pełnomocnictwa wymagane dla wykonywania jej zadań.

2. W ramach planu pracy i budżetu określonych w art. 20 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 każda agencja uzyskuje niezależność w zakresie naboru pracowników i planowania swojej pracy oraz wszelkich wydatków z tym związanych.

3. Liczba personelu zatrudnionego w agencji, poziom wykształcenia i doświadczenie, udostępnione personelowi środki oraz sposób organizacji zespołów agencji umożliwiają wykonywanie przydzielonych jej zadań. W szczególności pracownicy odpowiedzialni za kontrole posiadają niezbędną techniczną wiedzę i doświadczenie, umożliwiające im przeprowadzanie kontroli określonych w ust. 4, zwłaszcza w zakresie oceny danych agronomicznych, technicznych kontroli produkcji i przetwarzania oraz kontroli danych ekonomicznych oraz stanu zapasów i księgowości.

4. Do celów wykonywania zadań przydzielonych zgodnie z art. 20 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 zainteresowane Państwo Członkowskie udziela urzędnikom stosownych pełnomocnictw umożliwiających uzyskiwanie wszelkich informacji lub dowodów i przeprowadzanie wszelkich kontroli, które mogą być konieczne w ramach inspekcji producentów, organizacji producentów, przetwórców i wszelkich innych osób objętych regulami sektora, w szczególności zapewniających prawo pobierania próbek tytoniu posiadanego przez osoby prawne lub fizyczne podlegające inspekcji.

5. Każda agencja powołuje jednostkę audytu wewnętrznego, która dokonuje niezapowiedzianych kontroli pracy innych jednostek, w szczególności zapewnia, aby świadectwa kontrolne były prawidłowo wystawiane.

6. Każde Państwo Członkowskie podejmuje wszelkie niezbędne środki, aby chronić usankcjonowane krajowym porządkiem prawnym prawa przysługujące osobom fizycznym i prawnym podlegającym kontroli.

7. W ramach krajowego porządku prawnego ostateczne ustalenia poczynione przez urzędników są uznawane przez każde Państwo Członkowskie za rozstrzygające.

Artykuł 3

1. Począwszy od 1993 r., agencja przedstawia propozycję planu prac i preliminarz budżetowy na każdy rok. Plan pracy zapewnia osobom fizycznym i prawnym objętym ustaleniami kontrolnymi reprezentatywny wybór. Program kontroli jest sporządzany na podstawie analizy ryzyka sektorów i regionów produkcji.

2. Plan prac obejmuje:

a) ogólny zarys działań kontrolnych, które agencja zamierza prowadzić;

b) wykaz wszelkich innych działań kontrolnych, które mają być prowadzone na wniosek Państwa Członkowskiego lub Komisji na podstawie art. 1 ust. 3;

c) szczegóły dotyczące szkoleń personelu;

d) listę urzędników odpowiedzialnych za utrzymywanie kontaktów z Komisją.

Ponadto agencja określa szacunkową liczbę osobodni, wymaganych w każdym obszarze działalności objętym planem pracy i harmonogramem pracy.

3. Budżet agencji uwzględnia następujące pozycje, z których każda musi być opracowana z podaniem wystarczająco dokładnych danych:

1) wykaz etatów;

2) wydatki osobowe;

3) wydatki administracyjne;

4) wydatki na poszczególne projekty;

5) wydatki na inwestycje;

6) inne wydatki;

7) dochody z zainteresowanego Państwa Członkowskiego;

8) wpłaty Wspólnoty na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92;

9) inne wpływy.

4. W celu opracowania projektu planu prac i preliminarza budżetowego agencja uwzględnia częstotliwość kontroli wymaganą prawodawstwem wspólnotowym, doświadczenie nabyte w poprzednich latach oraz, bez uszczerbku dla obowiązków zainteresowanego Państwa Członkowskiego, wszelkie uwagi lub komentarze Komisji poczynione przed opracowaniem projektu.

Artykuł 4

1. Najpóźniej do dnia 15 sierpnia każdego roku agencja przedstawia zainteresowanemu Państwu Członkowskiemu swój projekt planu prac i preliminarz budżetowy. Na podstawie projektu Państwo Członkowskie opracowuje plan prac i preliminarz budżetowy i przedstawia je Komisji najpóźniej do dnia 15 września każdego roku.

W terminie 30 dni, bez uszczerbku dla obowiązków zainteresowanego Państwa Członkowskiego, Komisja może zażądać od tego państwa wprowadzenia w planie prac i preliminarzu budżetowym wszelkich zmian, które uważa za konieczne dla prawidłowego funkcjonowania przepisów wspólnotowych w sektorze tytoniu.

2. Najpóźniej do dnia 31 października każdego roku zainteresowane Państwo Członkowskie przyjmuje ostateczny plan prac i budżet agencji i niezwłocznie przekazuje je Komisji.

3. W celu zwiększenia efektywności kontroli Państwo Członkowskie może w ciągu roku korygować plan prac i budżet agencji, o ile zostanie to zatwierdzone przez Komisję i pod warunkiem że ogólna kwota określona w budżecie nie ulega w efekcie zwiększeniu.

4. W razie wystąpienia nadzwyczajnych okoliczności, które pociągają za sobą ryzyko nadużyć poważnie zagrażających prawidłowemu funkcjonowaniu reguł wspólnotowych w sektorze tytoniu, agencja informuje o tym zainteresowane Państwo Członkowskie i Komisję. W takim przypadku po uzyskaniu zgody zainteresowanego Państwa Członkowskiego agencja może zmodyfikować swój plan i prace związane z prowadzeniem kontroli. Państwo Członkowskie niezwłocznie informuje Komisję.

Jeżeli w ciągu danego roku Państwo Członkowskie lub Komisja zwracają się do agencji o przeprowadzenie określonych badań, plan prac i budżet są odpowiednio zmieniane. Procedurę przewidzianą w ust. 1 i 2 stosuje się *mutatis mutandis* do wprowadzania takich zmian.

Artykuł 5

1. Aby urzędnicy Komisji mogli zgodnie z art. 20 ust. 4 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2085/92 monitorować prace prowadzone przez agencję, nie później niż piętnastego dnia każdego miesiąca agencja przedstawia zainteresowanemu Państwu Członkowskiemu i Komisji plan prac na następny miesiąc. Agencja możliwie szybko powiadamia również zainteresowane Państwo Członkowskie i Komisję o wszelkich zmianach w realizacji miesięcznego planu prac.

2. Nie później niż w terminie 30 dni po upływie każdego kwartału agencja przedstawia Państwu Członkowskiemu i Komisji zbiorcze sprawozdanie dotyczące prac wykonywanych przez agencję wraz ze sprawozdaniem finansowym pokazującym przepływ środków pieniężnych i wydatki poniesione w odniesieniu do każdego działu budżetu, a także sprawozdanie dotyczące kar administracyjnych lub prawnych proponowanych w wyniku inspekcji przeprowadzonych w trakcie kwartału.

3. Co najmniej raz na kwartał przedstawiciele Komisji, zainteresowanego Państwa Członkowskiego i agencji spotykają się w celu przeanalizowania prac wykonanych przez agencję i prac, które zamierza ona wykonać w przyszłości, wyników tych prac oraz ogólnej działalności agencji.

4. Komisja może uczestniczyć w dyskusjach organu zarządzającego agencji. W tym celu nie później niż 15 dni przed terminem każdego zebrania swojego organu nadzorczego lub zarządzającego agencja powiadamia Komisję teleksem lub faksem o terminie takiego zebrania, porządku dziennym i dokumentach, które będą omawiane. Przedstawiciel Komisji nie może głosować.

Artykuł 6

1. Nie później niż do dnia 31 maja każdego roku zainteresowane Państwo Członkowskie przekazuje Komisji rozliczenie dochodów i wydatków za poprzedni rok wraz ze sprawozdaniem organu rządowego odpowiedzialnego za nadzorowanie agencji.

2. Nie później niż w ciągu sześciu miesięcy od terminu określonego w ust. 1 Komisja podejmuje decyzję w sprawie kwoty odpowiadającej rzeczywistym wydatkom agencji, która ma być przydzielona Państwu Członkowskiemu produkującym tytoń w odniesieniu do omawianego roku. Wspomniana kwota, pomniejszona o zaliczki określone w ust. 4 i art. 8 ust. 3, jest wypłacana z chwilą stwierdzenia, że agencja wykonała wyznaczone jej prace.

3. Do celów kontroli rachunku dochodów i wydatków urzędnicy Komisji są upoważnieni do wglądu do dokumentów finansowych i dokumentów uzupełniających.

4. Kwota odpowiadająca bieżącym wydatkom agencji jest uzgadniana przez Komisję i zainteresowane Państwo Członkowskie na podstawie preliminarza budżetowego agencji. Jednakże uwzględniając wysokość wydatków agencji obliczonych na podstawie wielkości liczbowych zawartych w sprawozdaniach kwartalnych określonych w art. 5 ust. 2, Komisja może wprowadzić zmiany w miesięcznych płatnościach.

Artykuł 7

Agencja przesyła sprawozdania określone w art. 20 ust. 4 akapit trzeci rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 w ciągu trzydziestu dni od zakończenia każdego kwartału.

Artykuł 8

1. Zgodnie z art. 3 ust. 2 i art. 3 ust. 3 projekt planu prac i preliminarz budżetowy na 1993 r. jest sporządzany przez zainteresowane Państwo Członkowskie i przesyłany Komisji nie później niż dnia 30 kwietnia 1993 r.

Projekt planu prac uwzględnia plan naboru pracowników agencji na dany rok.

Proponowane działania agencji, w tym działalność kontrolna, muszą być zgodne z planem naboru pracowników i zaplanowanym programem szkoleń.

Przy tej samej okazji Państwa Członkowskie przekazują Komisji proponowany statut agencji. Musi on zawierać procedurę naboru pracowników, która gwarantuje w dostateczny sposób osiągnięcie celów określonych w art. 2 ust. 3.

Bez uszczerbku dla obowiązków zainteresowanego Państwa Członkowskiego, w terminie 30 dni Komisja może zwrócić się do tego państwa z wnioskiem o wprowadzenie w budżecie lub planie pracy zmian, które uważa za stosowne, i przedstawia swoje ewentualne uwagi do statutu.

2. Plan prac i budżet na 1993 r. są przyjmowane przez zainteresowane Państwo Członkowskie nie później niż dnia 31 maja 1993 r.

3. Po przyjęciu projektu planu pracy i budżetu na 1993 r. Komisja, na jego podstawie i w celu ułatwienia utworzenia agencji, może przekazać Państwu Członkowskiemu na poczet zaliczki kwotę odpowiadającą kosztom utworzenia agencji.

Artykuł 9

Do czasu gdy agencja będzie w stanie pełnić powierzone jej obowiązki, zainteresowane Państwa Członkowskie przeprowadzają kontrole przewidziane regulami wspólnotowymi zgodnie z istniejącymi procedurami.

Artykuł 10

Państwa Członkowskie informują Komisję o środkach podejmowanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Artykuł 11

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 stycznia 1993 r.

W imieniu Komisji
René STEICHEN
Członek Komisji
